

**Doppelflanschklappe, GGG 40.3/Al-Bronze**  
mit vulkanisierter Dichtung, elektrischer Schwenkantrieb  
mit Nothandbetätigung durch Handrad

**Butterfly valve double flanged type, nodular cast iron/Al-bronze**  
back seated, electrical rotary actuator  
with emergency handoperation by handwheel

Nenndruck / Nominal pressure PN10

Art.Nr. 50.70.04

**Verwendungsbereich:**

Geeignet für kaltes und heißes Wasser, Öl und andere neutrale, nicht aggressive Medien.

Verwendbar für Temperaturen bis 135°C

**Temperaturbereiche:**

NBR -12°C bis +82°C  
EPDM -35°C bis +120°C  
FPM -12°C bis +135°C

**Betriebsdruck:**

DN 125 – DN 300 max. 10 bar  
DN 350 – DN 500 max. 6 bar

**Technische Merkmale:**

Konzentrisch gelagerte, weichdichtende Absperrklappe zum Einbau zwischen Flansche nach DIN, ANSI, JIS usw.

Schwenkantrieb IP67

**Wesentliche Vorteile:**

Absolut dichtschießend in beiden Durchflußrichtungen.

**Sonderausführungen:**

- ◇ Gehäuse aus EN-GJL-250, GP240 GH, Al-Bronze
- ◇ Klappenscheibe aus Niros
- ◇ Sitz aus EPDM, FPM
- ◇ andere Nennweiten und Betriebsdrücke auf Anfrage

**Application:**

Suitable for cold and hot water, oil and other neutral, non aggressive medium.

Application for temperatures up to 135°C

**Temperature range:**

NBR -12°C up to +82°C  
EPDM -35°C up to +120°C  
FPM -12°C up to +135°C

**Working pressure:**

DN 125 – DN 300 max. 10 bar  
DN 350 – DN 500 max. 6 bar

**Technical features:**

Concentric disc, soft sealing butterfly valve for installation between flanges drilled in accordance with DIN, ANSI, JIS etc.

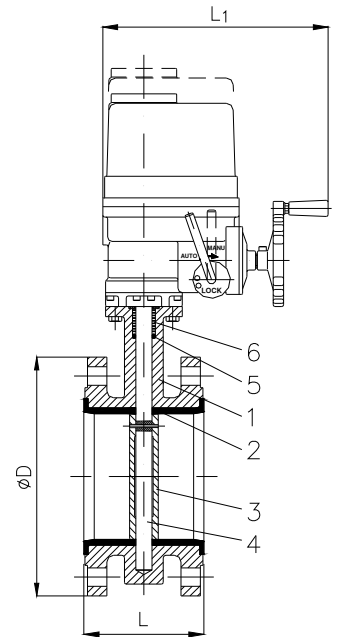
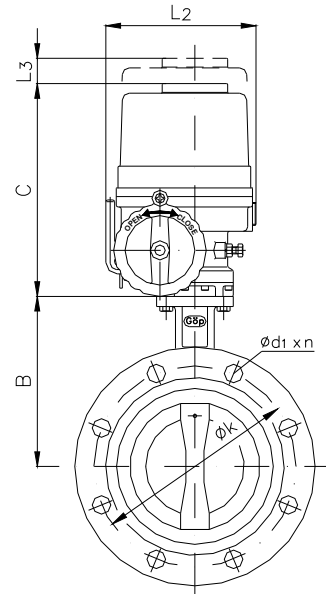
Rotary actuator IP67

**Main advantages:**

Absolutely tight sealing with flow in both directions.

**Special design:**

- ◇ body material EN-GJL-250, GP240 GH, Al-bronze
- ◇ disc material stainless steel
- ◇ seat material EPDM, FPM
- ◇ other nominal diameters and working pressures on request



| Teil<br>Part | Bezeichnung<br>Name      | Werkstoff nach DIN<br>Material acc. to DIN | Werkstoff nach ANSI<br>Material acc. to ANSI |
|--------------|--------------------------|--|--|
| 1            | Gehäuse / body           | EN-GJS-400-18-LT                           | A536 (60-40-18) (ASTM)                       |
| 2            | Sitz / seat              | NBR  | ---  |
| 3            | Klappenscheibe / disc    | Al-Bronze                                  | ---  |
| 4            | Welle / shaft            | X6CrNiMoTi 17-12-2                         | AISI 316 Ti                                  |
| 5            | Dichtring / sealing ring | NBR  | ---  |
| 6            | Buchse / bushing         | Azetal                                     | ---  |

**Flansch / flange**

| DN  | B   | C   | PN10 |                | PN16 |                | L   | L1  | L2  | L3  | Antrieb<br>Actuator | ≈ kg  |
|-----|-----|-----|------|----------------|------|----------------|-----|-----|-----|-----|---------------------|-------|
|     |     |     | Ø D  | Ø k x n x Ø d1 | Ø D  | Ø k x n x Ø d1 |     |     |     |     |                     |       |
| 125 | 190 | 220 | 250  | 210 x 8 x 18   | 250  | 210 x 8 x 18   | 140 | 258 | 172 | 100 | ITQ 100             | 25,9  |
| 150 | 203 | 220 | 285  | 240 x 8 x 22   | 285  | 240 x 8 x 22   | 140 | 258 | 172 | 100 | ITQ 100             | 32,1  |
| 200 | 241 | 259 | 340  | 295 x 8 x 22   | 340  | 295 x 12 x 22  | 152 | 338 | 229 | 115 | ITQ 240             | 50,9  |
| 250 | 273 | 288 | 395  | 350 x 12 x 22  | 405  | 355 x 12 x 26  | 165 | 357 | 244 | 145 | ITQ 350             | 73,7  |
| 300 | 311 | 288 | 445  | 400 x 12 x 22  | 460  | 410 x 12 x 26  | 178 | 357 | 244 | 145 | ITQ 500             | 87,8  |
| 350 | 370 | 313 | 505  | 460 x 16 x 22  | 520  | 470 x 16 x 26  | 190 | 380 | 287 | 170 | ITQ 800             | 114,5 |
| 400 | 400 | 313 | 565  | 515 x 16 x 26  | 580  | 525 x 16 x 30  | 216 | 380 | 287 | 170 | ITQ 1100            | 138,0 |
| 450 | 431 | 385 | 615  | 565 x 20 x 26  | 640  | 585 x 20 x 30  | 222 | 440 | 375 | 225 | ITQ 2000            | 167,0 |
| 500 | 471 | 385 | 670  | 620 x 20 x 26  | 715  | 650 x 20 x 33  | 229 | 440 | 375 | 225 | ITQ 2000            | 220,0 |